

**TAGLIA METALLI AL PLASMA AD INVERTER**

*INVERTER METAL PLASMA CUTTERS*

*PLASMAMETALLSCHNEIDANLAGEN MIT FREQUENZUMRICHTER*

*COUPE-METALUX AU PLASMA INVERTER*

*CORTAMETALES DE PLASMA POR INVERTER*

*CORTA-METAIS DE PLASMA POR INVERTER*



**elettro**  
**CF**



# PLASMA 35 INVERTER



La tecnologia inverter ha permesso di sviluppare una serie di generatori taglia metalli al plasma, connubio fra l'esperienza **elettro c.f.** nel taglio al plasma ad aria compressa e la moderna tecnologia elettronica; infatti, in questo progetto sono unite dimensioni e peso contenuti con la possibilità di tagliare con ottima qualità metalli fino a 40 mm (55 mm separazione).  
I modelli ad alimentazione trifase sono dotati di arco pilota, innesco ad alta frequenza, protezione alla sovratensione di rete, sistemi di sicurezza elettrici sulla torcia, controllo ed indicazione presenza del flusso aria compressa, segnalazione elettrodo esaurito e protezione termostatica.  
Il modello ad alimentazione monofase PLASMA 35 unisce le caratteristiche sopra evidenziate al peso contenuto, con la possibilità di funzionamento collegato alla rete domestica monofase (3kW).

# PLASMA 165 INVERTER



# PLASMA 75 INVERTER



Inverter technology has made it possible to develop a series of metal plasma cutter generators which reunite **elettro c.f.** experience with compressed air plasma cutting and modern electronic technology. This design combines compact dimensions and low weight with the possibility of cutting metals up to 40 mm thick (separation up to 55 mm) with excellent quality.  
The three-phase input models feature pilot arc, high-frequency starting, mains over-voltage protection, electric safety systems on the torch, compressed air flow control and indication, worn out electrode warning and thermostatic protection.  
The single-phase input model PLASMA 35, in addition to the above-listed features, offers you low weight and the possibility to be connected to the single-phase domestic power supply (3 kW).

Die Frequenzumrichtertechnologie hat den Bau einer Reihe von Generatoren für das Plasmaschneiden von Metallen möglich gemacht. Sie sind die Synthese aus der Erfahrung von **Elettro c.f.** im Druckluft-Plasmaschneiden und dieser fortgeschrittenen Elektroniktechnologie: kleine, leichte Geräte, die Metalle bis zu einer Dicke von 40 mm mit einer hervorragenden Güte schneiden (Trennschnitt bis zu 55 mm möglich).  
Die Modelle mit Drehstromversorgung sind ausgestattet mit Pilotlichtbogen, Hochfrequenzzündung, Überspannungsschutz, elektrischen Schutzsystemen am Brenner, Überwachung des Druckluftstroms mit Anzeige, Elektrodenerschöpfungsanzeige und Überlastschutz mit Thermostat.  
Das für die Versorgung mit Einphasenstrom ausgelegte Modell PLASMA 35 weist die oben genannten Merkmale auf und zeichnet sich darüber hinaus durch sein geringes Gewicht und die Möglichkeit, an das herkömmliche Einphasenstromnetz (3 kW) angeschlossen werden zu können, aus.

La technologie avec onduleur a permis de développer une série de générateurs coupe-métaux au plasma, qui réunit l'expérience **elettro c.f.** de la découpe par fusion plasma à air comprimé et la technologie électronique moderne. En effet, ce projet associe des dimensions et un poids modérés à une excellente qualité de découpe: jusqu'à 40 mm pour les métaux (55 mm de séparation).  
Les modèles à alimentation triphasée sont dotés d'arc pilote, d'amorçage à haute fréquence, de protection contre les surcharges du réseau, de systèmes de sécurité électriques sur la torche, de dispositifs de contrôle et de signalisation du flux d'air comprimé, de signalisation de l'électrode épuisée et de protection thermostatique.  
Le modèle à alimentation monophasée PLASMA 35 regroupe les caractéristiques indiquées ci-dessus, du poids modéré à la possibilité d'être branché au réseau domestique monophasé (3 kW).

La tecnología inverter ha permitido desarrollar una serie de generadores cortametales de plasma, uniendo a la experiencia adquirida por **elettro c.f.** en el corte de plasma mediante aire comprimido la moderna tecnología electrónica; en efecto en este proyecto las medidas y el peso reducidos van unidos a la posibilidad de cortar metales de hasta 40 mm (55mm de separación) con óptimas prestaciones.  
Los modelos con alimentación trifásica cuentan con arco piloto, cebado de alta frecuencia, protección contra la sobretensión de red, sistemas de seguridad eléctricos en la antorcha, control e indicación presencia chorro de aire comprimido, señalización de electrodo agotado y protección termostática.  
El modelo con alimentación monofásica PLASMA 35 une a las características arriba reseñadas un peso limitado, siendo además posible su funcionamiento mediante conexión a la red monofásica de la casa (3kW).

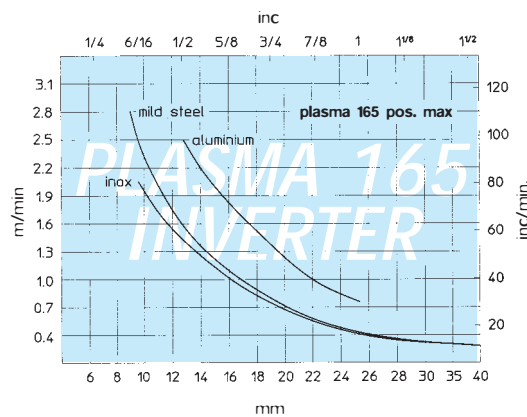
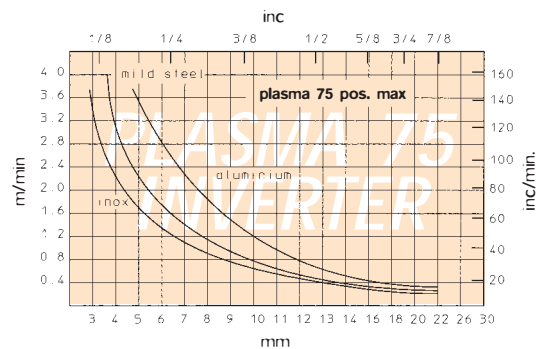
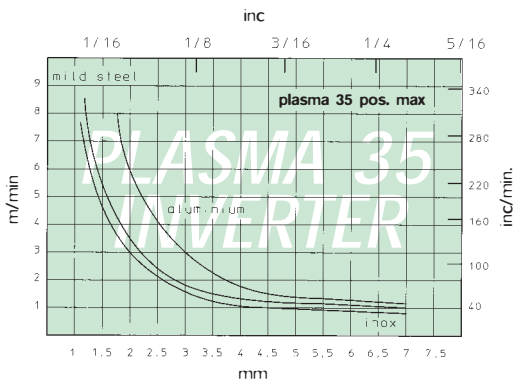
A tecnologia inverter permitiu desenvolver uma serie de geradores corta-metais de plasma, unindo a experiência da **elettro c.f.** no corte de plasma mediante ar comprimido e a moderna tecnologia eletrônica. De facto, neste projecto as reduzidas dimensões e peso da máquina, unem-se à possibilidade dum corte de óptima qualidade até 40 mm (55mm de separação).  
Os modelos com alimentação trifásica estão dotados de arco piloto, ligação a alta frequência, protecção contra a sobre-tensão da rede, sistemas de segurança eléctricos na tocha, controlo e indicação do fluxo de ar comprimido, sinalização de electrodo esgotado e protecção termostática.  
O modelo com alimentação monofásica PLASMA 35, para além das características acima referidas, tem ainda a possibilidade de ser ligado à rede doméstica monofásica (3kW).

Codice / Code / Best-Nr. / Code / Código / Código	P00486		P00490		P00498	
Modello / Item / Modell / Modèle / Modelo / Modelo	PLASMA 35 INVERTER		PLASMA 75 INVERTER		PLASMA 165 INVERTER	
Alimentazione / Input voltage / Netzspannung / Alimentation / Alimentación / Alimentação	V	1x230	50/60Hz	3x400	50/60Hz	3x400 50/60Hz
Potenza d'installazione / Installation power / Anschlussleistung / Puissance d'installation / Potencia de instalación / Potência de instalação	kW	3		10		22
Corrente di taglio / Cutting current / Schneidstrom / Courant de découpe / Corriente de corte / Corrente de corte	A	15÷30		20÷70		20÷150
Fattore di servizio / Duty cycle / Einschaltdauer / Durée de cycle / Factor de servicio / Factor de serviço	EN60974-1IEC974-1	60% 30A	100% 22A	60% 70A	100% 55A	60% 150A 100% 120A
Spessore taglio su acciaio / Cut thickness on steel / Schneidleistung bei Stahl / Epaisseur de découpe sur l'acier / Espesor de corte sobre acero / Espessura de corte em aço	mm	7		22		40
Separazione massima taglio / Max separation cut / Max. Trennschnitt / Séparation max. de découpe / Separación máxima de corte / Separação máxima do corte	mm	12		30		55
Portata aria compressa / Compressed air capacity / Druckluftverbrauch / Consommation air comprimé / Caudal aire comprimido / Consumo de ar comprimido	l/min.	90		180		220
Pressione aria compressa / Compressed air pressure / Druckluftdruck / Pression air comprimé / Presion aire comprimido / Pressão de ar	bar	4,7÷4,8		4,7÷4,8		5
Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Dimensions / Medidas / Dimensões	mm	175x430x315h		210x500x370h		330x600x540h
Peso / Weight / Gewicht / Poids / Peso / Peso	kg	12		21		40

Tensioni diverse disponibili a richiesta / Different voltages available on request / Auf Wunsch sind andere Spannungen lieferbar / Tensions différentes disponibles sur demande / Tensiones diferentes disponibles a petición / Outro tipo de voltagem disponível sob pedido

Ci riserviamo di effettuare eventuali modifiche senza preavviso

### DIAGRAMMI VELOCITÀ DI TAGLIO / CUTTING VELOCITY DIAGRAMS / SCHNITTGESCHWINDIGKEITSDIAGRAMME GRAPHIQUES DE LA VITESSE DE DECOUPE / DIAGRAMAS VELOCIDAD DE CORTE / DIAGRAMAS VELOCIDADE DE CORTE



elettro c.f. s.r.l. - 40024 Castel San Pietro Terme (Bologna) Italy - Via Miglioli, 24  
 Tel. +39 051941453 (ric. aut.) - Telefax +39 051944602  
 Internet: [www.elettrocf.com](http://www.elettrocf.com)  
 E-mail: [elettrocf@elettrocf.com](mailto:elettrocf@elettrocf.com)